

## Dentalmarkt

In dieser Rubrik erscheinen Firmenpublikationen über neue Produkte, Verfahren und Dienstleistungen. Die Texte sind von den Firmen verfasst und liegen bezüglich der materiellen Substanz in deren Verantwortungsbereich.

### 3M übernimmt Implantathersteller IMTEC

3M ESPE erhält mit der Übernahme von IMTEC Zugang zu gleich zwei der am schnellsten wachsenden Bereiche in der Dentalindustrie. «Zusammengenommen werden unsere digitalen Produkte und unsere gesamte Kompetenz eine Vorgehensweise für die restaurative Zahnheilkunde ermöglichen, die mehr Optionen eröffnet als je zuvor. Das schliesst die IMTEC-Implantate, die 3MTM ESPETM Lava™-Kronen und die Lösungen von 3M für digital unterstützte Arbeitsabläufe ein», sagte Jeffrey Lavers, Vice President und Geschäftsführer von 3M ESPE. «Zusammen werden wir eine durchgehende Lösung schaffen, welche das Verfahren für Zahnärzte weltweit erleichtern, beschleunigen und verbessern wird.»

Dentalimplantate entwickeln sich rasch zu einem Standard in der zahnmedizinischen Gesundheitsversorgung. Eine Titanschraube ersetzt die Wurzeln eines extrahierten Zahns und wird im Verlauf weniger Monate in die Knochenstruktur des Kiefers integriert als hoch stabile Plattform für eine Krone, Brücke oder einen gesamten Zahnbogen. Implantate bieten mehrere Vorteile gegenüber traditionellen Kronen und Brücken wie: keine Präparation der benachbarten Zähne, keine Resorption des Knochens im Kiefer und eine bessere Ästhetik.

IMTEC ist vor allem für ihre Mini-Dentalimplantate bekannt. Sie stellt Implantate aus einem Stück mit einem kleinen Durchmesser her, sodass keine invasive Chirurgie erforderlich ist. Daher ist das Knochentrauma minimal und die Beeinträchtigung des Patienten begrenzt. Mini-Dentalimplantate werden vor allem zur Fixierung von Prothesen verwendet, sind aber auch für die Verankerung im kieferorthopädischen Bereich geeignet.

«Wir freuen uns über das Ansehen, die Ressourcen und die weltweite Marktstellung, die 3M einbringt, um uns beim Ausbau unserer Geschäftsaktivitäten zu helfen», sagte Dr. Ron Bulard, der Vorstandsvorsitzende von IMTEC. «Die umfassende Stärke in der Zahnmedizin mit den Bereichen 3M ESPE und 3M Unitek macht 3M für uns zu einem besonders guten Partner.»

Als einer der weltweit grössten Anbieter in der Dentalindustrie produziert und vertreibt 3M eine breite Palette von Produkten und Dienstleistungen, die von Zahnärzten,

Zahn Technikern und ihren Teams verwendet werden. Diese Produkte sind dafür gemacht, die Anforderungen der restaurativen Zahnheilkunde, der Kronen- und Brückenprothetik, der Kieferorthopädie, der Prävention, der Infektionskontrolle und der kosmetischen Zahnheilkunde zu erfüllen. Das aktuelle Angebot von 3M in der digitalen Zahnheilkunde schliesst das Lava-Kronen- und Brücken-System ein, ein innovatives System zur Konstruktion und zum Fräsen von Restaurationen, das unter Zahnärzten und zahntechnischen Labors zu einer Richtgrösse für Qualität geworden ist.

Die Transaktion wird gemäss heutigen Erwartungen im dritten Quartal abgeschlossen, abhängig von den geschäftlichen Abschlussbedingungen.

3mespe.com



### Der camlog foundation Forschungspreis 2008/2009

Während des Internationalen CAMLOG Kongresses im Mai 2008 in Basel wurde durch den Präsidenten der *camlog foundation*, Prof. Dr. Dr. Rolf Ewers, Wien, der mit einem Preisgeld von CHF 10 000.- für den ersten, CHF 6000.- für den zweiten und CHF 4000.- für den dritten Platz dotierte *camlog foundation* Forschungspreis 2008/2009 vorgestellt und öffentlich ausgeschrieben. Zur Teilnahme eingeladen sind engagierte Fachleute aus Universität, Klinik und Praxis im Alter unter 45 Jahren.

Die Zeit von Mitte 2008 bis Ende 2009 dient der Erarbeitung der Forschungsbeiträge durch die Teilnehmer mit anschließender Publikation in einem anerkannten Fachjournal und dem darauf folgenden Einreichen der Arbeiten bei der *camlog foundation*.

Die erwarteten aussergewöhnlichen wissenschaftlichen Arbeiten, die in englischer oder deutscher Sprache verfasst sein können, müssen in einem derjenigen Länder durchgeführt worden sein, in denen die CAMLOG Biotechnologies AG, Basel, mit ihren Produkten und Dienstleistungen vertreten ist.

Die einzureichenden Beiträge sollen einem der folgenden drei Bereiche entstammen:

- Konzeptionelle Ansätze für nachhaltige Resultate in der dentalen Implantologie;

- Konzepte für eine optimale Rot-Weiss-Ästhetik;
- Überzeugende Langzeitresultate.

Die Beiträge werden von der wissenschaftlichen Jury, bestehend aus fünf Mitgliedern des *camlog foundation* Stiftungs- und Wissenschaftsrats, beurteilt und bewertet.

Der Sieger des *camlog foundation* Forschungspreises 2008/2009 erhält anlässlich des Internationalen CAMLOG Kongresses 2010 Gelegenheit, seine Arbeit einem grösseren Publikum vorzustellen. Gleichzeitig dazu wird der *camlog foundation* Forschungspreis 2010/2011 ausgeschrieben.

Die Teilnahmebedingungen sowie das obligatorische Anmeldeformular können unter <http://www.camlogfoundation.org/> heruntergeladen werden.

[www.camlogfoundation.org](http://www.camlogfoundation.org)

### VOCO-Produkte erneut von DENTAL ADVISOR prämiert Spitzenwerte für Futurabond DC SingleDose und Amaris

Mit Amaris und Futurabond DC sind jüngst erneut bewährte VOCO-Produkte vom renommierten US-Institut **The Dental Advisor** ausgezeichnet worden. So wurde das hochästhetische lichthärtende Füllungsmaterial Amaris mit **4,5 (++++ 1/2)** von 5 Wertungspunkten bedacht. Das dualhärtende, mit Nano-Füllern verstärkte Self-Etch-Bond Futurabond DC in seiner SingleDose-Variante erzielte sogar den Höchstwert von **5 (+++++)** und erhielt damit die besondere Auszeichnung **Editors' Choice**.

Futurabond DC ist ein mit Nano-Füllern verstärktes, dualhärtendes Self-Etch-Adhäsiv der 7. Generation. Es eignet sich für direkte licht-, selbst- oder dualhärtende Composite-Restaurationen und Stumpfaufbauten, aber auch für Wurzelstift-Befestigung

gen und indirekte Re-staurationen mit dual- oder selbsthärtenden Composite-Zementen. Dank integrierter chemischer Härtung lässt sich Futurabond DC auch in lichtunzugänglichen Bereichen einsetzen. Futurabond DC erzielt ohne separates Ätzen der Zahnschicht die gleichen Haftenhaftigkeiten wie Total-Etch-Präparate. Dieses Adhäsiv-System besteht aus zwei Flüssigkeiten, dem selbststättenden Bond und einem Aktivator für die duale Aushärtung. Der praktische, auslaufsichere SingleDose-Blister garantiert ein stets exaktes Mischungsverhältnis der beiden Komponenten und einwandfreie Hygiene. Das Adhäsiv muss nur einmal aufgetragen werden und härtet optional in nur 10 Sekunden mit Licht aus. Futurabond DC lässt sich einfach und schnell applizieren. Mit seiner Toleranz gegenüber Restfeuchtigkeit sorgt es für sichere Haftung und dauerhafte Randsichtigkeit und hilft so, postoperative Sensibilitäten zu vermeiden.

Die 18 Testanwender des Dental Advisor konnten sich in über 370 klinischen Fällen von den Vorzügen von Futurabond DC SingleDose überzeugen. So fand zunächst einmal die Produktausstattung höchste Anerkennung. Der praktische Blister sei einfach zu handhaben und reiche selbst für mehrere Präparationen. Auch dass keine Kühl-schranklagerung erforderlich sei, wurde von den Testanwendern honoriert. Hohe Punktzahlen gab es zudem für die optimale Benetzbarkeit und Viskosität, was eine zügige und gleichmässige Applikation ermögliche. Der gesamte Bonding-Prozess dauere nur 35 Sekunden: 20 Sekunden für die Applikation, 5 Sekunden Verblasen und 10 Sekunden Lichthärtung (optional). Die Testanwender des Dental Advisor schätzten die vielseitige Einsetzbarkeit von Futurabond DC und betonten, dass während der gesamten Testphase kein einziger Fall postoperativer Sensibilität registriert wurde.

Amaris, das zweite jüngst ausgezeichnete VOCO-Produkt, ist ein hochästhetisches lichthärtendes Füllungsmaterial. Es eignet sich für alle Kavitätenklassen und insbesondere für Restaurationen im Front-





zahnbereich. Amaris verfügt als Feinstpartikelhybrid über den hohen Füllstoffgehalt von 80 Gew. % und weist daher eine nur geringe Polymerisationsschrumpfung auf. Im Zweischichtverfahren mit nur einer Opak- und einer Transluzentfarbe pro Restauration lassen sich natürlich ästhetische Füllungen realisieren. Die Amaris-Farben orientieren sich nicht an einem Industriestandard, sondern an den Naturfarben der Zähne. Mit den im Set enthaltenen fünf Opak- und drei Transluzentfarben wird das gesamte zahnmedizinisch relevante Farbspektrum abgedeckt. Die ausgeklügelte Materialzusammensetzung ermöglicht eine besonders einfache Politur und gewährleistet lang anhaltenden Glanz und hohe Farbstabilität. Amaris sorgt für dauerhaft stabile Versorgungen mit hoher Abrasionsresistenz und ist mit allen lichterhärtenden Adhäsiven verwendbar. Das hochästhetische Composite von VOCO ist sowohl in Spritzen als auch in Caps erhältlich. Das Amaris-Set umfasst neben den Opakfarben O1 bis O5 und den Transluzentfarben Neutral (TN), Light (TL) und Dark (TD) auch zwei Spritzen Amaris Flow in den Effektfarben High Opaque (HO) und High Translucent (HT), mit denen sich individuelle Strukturen nachbilden lassen. So ist HT optimal zur Gestaltung von Inzisalkanten und HO zum Abdecken von Verfärbungen geeignet.

Amaris wurde von 20 Testanwendern des Dental Advisor in 430 klinischen Fällen erprobt. Das Composite, so die einhellige Meinung, lasse sich einfach applizieren und modellieren und klebe nicht am Instrument. Die im Set enthaltene Farbskala erleichtere die zügige Anpassung an die natürliche Zahnschubstanz, und das Zweischichtverfahren mit Opak- und Transluzentfarben erlaube bis zur Applikation der letzten Schicht Optimierungen und eine individuelle Farbgestaltung. Amaris, so die Tester des Dental Advisor, liefere mit seiner natürlichen Opaleszenz, Transluzenz und Fluoreszenz sowie seiner hohen Farbbeständigkeit Ergebnisse, welche höchsten ästhetischen Ansprüchen genügen.

**The Dental Advisor** ist ein unabhängiges US-amerikanisches Testinstitut in Ann Arbor/Michigan, das sich mit allen in Zahnarztpraxen und Zahntechniklabors verwendeten Materialien und Werkzeugen beschäftigt. In zeitlich begrenzten Tests (mit Zahnärzten und Patienten) wurden und werden die Materialien auf ihre physikalischen und biologischen Eigenschaften sowie ihre Handhabungseigenschaften hin überprüft und ausgewertet. The Dental Advisor vergibt je nach Erfolg für das Produkt einen entsprechenden Skalierungswert zwischen 1 (+) und 5 (+++++) Editors' Choice.

[www.voco.de](http://www.voco.de)